

No.Φ09222/5814

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΗΣ

ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΥΠΟΥΡΓΩΝ

Ψήφισμα CM/ResDH(2001)116¹

Εκτέλεση της απόφασης του Ευρωπαϊκού Δικαστηρίου

Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων

Κ.Μ. κατά της Ελλάδας

(Προσφυγή 35533/04, απόφαση της 11^{ης} Ιανουαρίου 2007, η οποία κατέστη οριστική στις 11 Απριλίου 2007)

Η Επιτροπή Υπουργών, βάσει των όρων του Άρθρου 46, παράγραφος 2, της Σύμβασης για την Προστασία των Δικαιωμάτων του Ανθρώπου και των Θεμελιωδών Ελευθεριών, η οποία προβλέπει ότι η Επιτροπή εποπτεύει την εκτέλεση οριστικών αποφάσεων του Ευρωπαϊκού Δικαστηρίου Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων (εφεξής αποκαλούμενα “Σύμβαση” και “Δικαστήριο”),

Αναφερόμενη στην απόφαση που διαβιβάστηκε από το Δικαστήριο στην Επιτροπή μόλις κατέστη οριστική,

Υπενθυμίζοντας ότι η παραβίαση της Σύμβασης που διαπίστωσε το Δικαστήριο στην παρούσα υπόθεση αφορά την επιβολή δυσανάλογου τελωνειακού προστίμου στον προσφεύγοντα (παραβίαση του Άρθρου 1 του Πρωτοκόλλου Νο.1) (βλ. λεπτομέρειες στο Παράρτημα),

Αφού κάλεσε την κυβέρνηση του εναγόμενου κράτους να ενημερώσει την Επιτροπή σχετικά με τα μέτρα που έλαβε προκειμένου να εκπληρώσει προς τις υποχρεώσεις της σύμφωνα με το Άρθρο 46, παράγραφος 1, της Σύμβασης να συμμορφώνεται προς την απόφαση.

Αφού εξέτασε τα στοιχεία που παρείχε η κυβέρνηση σύμφωνα με τους Κανόνες της Επιτροπής για την εφαρμογή του Άρθρου 46, παράγραφος 2, της Σύμβασης,

¹ Υιοθετήθηκε από την Επιτροπή Υπουργών στις 14 Σεπτεμβρίου 2011 κατά την 1120ή Συνεδρίαση των Αναπληρωτών Υπουργών.

Αφού πείστηκε ότι, εντός της ταχθείσας προθεσμίας, το εναγόμενο κράτος κατέβαλε στον προσφεύγοντα τη δίκαιη ικανοποίηση που προέβλεπε η απόφαση (βλ. λεπτομέρειες στο Παράρτημα),

Υπενθυμίζοντας ότι η διαπίστωση παραβίασης από το Δικαστήριο απαιτεί, επιπλέον της καταβολής της δίκαιης αποζημίωσης που επιδίκασε το Δικαστήριο στις αποφάσεις του, την υιοθέτηση από το εναγόμενο κράτος, όπου αρμόζει:

- ειδικών μέτρων προκειμένου να μην επαναληφθούν παραβιάσεις και να εξαλειφθούν οι συνέπειές τους έτσι ώστε να επιτευχθεί κατά το δυνατόν *restitution in integrum*, και
- γενικών μέτρων για την πρόληψη παρόμοιων παραβιάσεων.

ΔΗΛΩΝΕΙ, αφού εξέτασε τα μέτρα που έλαβε το εναγόμενο κράτος (βλ. Παράρτημα), ότι άσκησε τις λειτουργίες του σύμφωνα με το Άρθρο 46, παράγραφος 2, της Σύμβασης στην παρούσα υπόθεση, και

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ να κλείσει την εξέταση της παρούσας υπόθεσης.

Παράρτημα του Ψηφίσματος CM/ResDH(2011)116**Στοιχεία για τα μέτρα συμμόρφωσης προς την απόφαση στην υπόθεση
Κ.Μ. κατά Ελλάδα****Εισαγωγική περίληψη υπόθεσης**

Η υπόθεση αφορά δυσανάλογη παρέμβαση στο δικαίωμα του προσφεύγοντος να απολαμβάνει ειρηνικά την περιουσία του λόγω του ότι του επεβλήθη το 1997, με την ατομική ιδιότητά του, τελωνειακό πρόστιμο άνω των 3 εκατομμυρίων ευρώ για λαθρεμπόριο πετρελαίου και του γεγονότος ότι κηρύχθηκε συνυπεύθυνος για την καταβολή προστίμων άνω των 4,9 εκατομμυρίων ευρώ που επεβλήθησαν σε άλλους για τελωνειακές παραβάσεις. Το Ευρωπαϊκό Δικαστήριο, ενώ έλαβε υπόψη το σχετικό περιθώριο εκτίμησης των κρατών, έκρινε ότι η επιβολή του εν λόγω προστίμου προκάλεσε τέτοιο πλήγμα στην οικονομική κατάσταση του προσφεύγοντος ώστε να αποτελεί δυσανάλογο μέτρο σε σχέση με τον επιδιωκόμενο νόμιμο σκοπό (§48 της απόφασης) (παραβίαση του Άρθρου 1 του Πρωτοκόλλου Νο.1).

I. Καταβολή δίκαιης αποζημίωσης και ειδικά μέτρα**α) Λεπτομέρειες δίκαιης αποζημίωσης**

Οικονομική ζημία	Ηθική βλάβη	Δικαστικά έξοδα	Σύνολο
-	10.000 ευρώ	10.000 ευρώ	20.000 ευρώ
Κατεβλήθησαν στις 10.07.2007			

β) Ειδικά μέτρα

Ο προσφεύγων δεν ζήτησε οικονομική αποζημίωση από το Ευρωπαϊκό Δικαστήριο, το οποίο του επιδίκασε δίκαιη ικανοποίηση 10.000 ευρώ για την ηθική βλάβη που υπέστη. Οι αρχές ανέφεραν ότι, μετά από αίτηση ενώπιον των αρμόδιων αρχών, το χρέος του προσφεύγοντος υπεβλήθη σε ευεργετική νομοθεσία (μείωση του συνολικού ποσού και καταβολή του υπολοίπου σε δόσεις). Συνεπώς, η Επιτροπή Υπουργών δεν έκρινε απαραίτητο κανένα άλλο ειδικό μέτρο.

II. Γενικά μέτρα

Το Άρθρο 150, παράγραφος 1, του Τελωνειακού Κώδικα, όπως ίσχυε τότε, προέβλεπε πρόστιμα από δύο έως δέκα φορές το ποσό των δασμών που σχετίζονταν με το αδίκημα. Τροποποιήθηκε από το Άρθρο 1§57 του Ν.3583/2007, το οποίο προβλέπει πρόστιμο έως πέντε φορές τους δασμούς που οφείλονται για την εν λόγω συναλλαγή.

Η απόφαση του Ευρωπαϊκού Δικαστηρίου, μεταφρασμένη στα ελληνικά, απεστάλη στο Ειδικό Νομικό Γραφείο Φορολογίας και στη Γενική Διεύθυνση Τελωνείων και Φόρων Κατανάλωσης του Υπουργείου Οικονομικών, προκειμένου να διασφαλιστεί η ευρύτερη δυνατή διάδοση μεταξύ τελωνείων και φορολογικών αρχών. Η απόφαση εστάλη επίσης στο Υπουργείο Δικαιοσύνης και στη συνέχεια στον Πρόεδρο και το Γενικό Εισαγγελέα του Συμβουλίου Επικρατείας (του ανώτατου διοικητικού δικαστηρίου) για διάδοση σε όλα τα διοικητικά δικαστήρια. Η μετάφραση είναι επίσης διαθέσιμη στο δικτυακό τόπο του Νομικού Συμβουλίου του Κράτους (www.nsk.gov.gr).

III. Συμπεράσματα του εναγόμενου κράτους

Η κυβέρνηση θεωρεί ότι τα μέτρα που υιοθετήθηκαν αποκατέστησαν πλήρως τις συνέπειες, για τον προσφεύγοντα, της παραβίασης της Σύμβασης που διαπίστωσε το Ευρωπαϊκό Δικαστήριο στην παρούσα υπόθεση, ότι αυτά τα μέτρα θα εμποδίσουν παρόμοιες παραβιάσεις και ότι η Ελλάδα εκπλήρωσε έτσι τις υποχρεώσεις της βάσει του Άρθρου 46, παράγραφος 1, της Σύμβασης.

Αθήνα, 30.09.2011

Ακριβής μετάφραση από τα αγγλικά

Η μεταφράστρια Ελένη Δημητρίου